



Svet
Evropske unije

Bruselj, 18. oktober 2023
(OR. en)

14050/23
ADD 1

JAI 1294
JUSTCIV 146
FREMP 282
RELEX 1170
COASI 173

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj: Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik: Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Št. predh. dok.: 13870/23

Zadeva: Haaška konvencija iz leta 1965 o vročitvi sodnih in zunajsodnih listin v civilnih ali gospodarskih zadevah v tujini: stališče, ki se zavzame glede pristopa Singapurja
– odobritev
– skupna izjava Češke in Francije

V prilogi vam pošiljamo skupno izjavo Češke in Francije, ki se vključi v zapisnik Odbora stalnih predstavnikov in Sveta.

Skupna izjava Češke in Francije

Češka in Francija se vzdržita glasovanja o stališču, ki se zavzame glede pristopa Singapurja k Haaški konvenciji iz leta 1965 o vročitvi sodnih in zunajsodnih listin v civilnih ali gospodarskih zadevah v tujini (v nadaljnjem besedilu: Haaška konvencija o vročitvi).

Češka in Francija še vedno dvomita, ali je priporočilo glede stališča, ki se zavzame v Coreperju in Svetu Evropske unije glede pristopa Singapurja k Haaški konvenciji o vročitvi, kot je določeno v dokumentu ST 14050/23, potrebno in pravilno.

V tem priporočilu je izrecno navedeno, da v skladu s členom 3(2) PDEU Haaška konvencija o vročitvi spada v izključno zunanjo pristojnost EU, kolikor lahko njene določbe vplivajo na skupna pravila EU o vročitvi sodnih ali zunajsodnih listin v civilnih ali gospodarskih zadevah ali spreminjajo njihovo področje uporabe. Določbe Haaške konvencije o vročitvi se ne uporabljajo v odnosih med državami članicami, temveč le, če je vključena tretja država, zato je možnost vplivanja na skupna pravila EU ali njihove spremembe vprašljiva.

Češka in Francija menita, da to priporočilo ne predstavlja precedensa za kakršen koli drug pristop k Haaški konvenciji o vročitvi in druge ukrepe Evropske unije, katerih cilj je urejanje primerljivih vsebin, pri katerih bi lahko imela vlogo izključna zunanja pristojnost Evropske unije, vendar se države članice o njej niso dogovorile.
